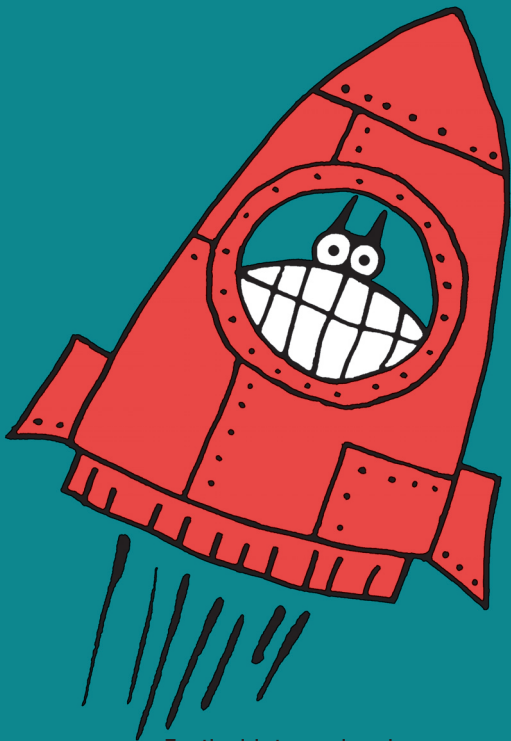


TUTTI MATTI PER COLORNO



Festival internazionale
di circo contemporaneo, teatro e musica

17ª EDIZIONE

dal 30 agosto all'8 settembre 2024

“Chat GPT scrivimi per favore alcune righe su Oltre”.

Il termine oltre indica un superamento di un limite fisico, temporale o concettuale. Esso può riferirsi al trascendere una determinata soglia, spingersi al di là di ciò che è conosciuto o stabilito. In senso concettuale, implica la capacità di andare al di là delle convenzioni e delle aspettative comuni. In letteratura e filosofia, "oltre" rappresenta spesso una sfida alle restrizioni imposte dalla realtà quotidiana, un invito a esplorare nuovi orizzonti.

Esatto, grazie! Andiamo oltre!

Oltre, come ne L'infinito, un'opera eterna che scaturisce proprio dal desiderio di guardare oltre (la famosa siepe), di superare i limiti dei sensi, dello spazio e del tempo.

Quest'anno a TMpC, vi aspettiamo, Infiniti, per andare Oltre!

Oltre i nostri limiti fisici con Rémi in *Extension*, oltre l'uso convenzionale delle cose con *ExCentriques*, oltre le trappole di *Poi*, oltre i luoghi conosciuti con *Oisôh*, oltre la gravità con *Culbutò* e ancora oltre il west in *Vent d'Ouest*, oltre il mare con *Samovar*, oltre l'equilibrio e l'apatia *En attendant le grand soir*. Insomma, ti invitiamo a muoverti, a rischiare, a sognare.

Ti invitiamo alla festa!

Inarrestabile, contagiosa, meravigliosa.

Ti invitiamo a ballare!

Leonardo Adorni
Teatro Necessario



FESTIVAL
TUTTI MATTI
PER COLORNO

*teatro
necessario*



COMUNE DI COLORNO

Partner istituzionali



MINISTERO
DELLA
CULTURA



Regione Emilia-Romagna



PROVINCIA
DI PARMA



REGGIA DI COLORNO
PARMA



Co-funded by
the European Union

Con il sostegno di

nu | me
o | cen
vi | ati

FONDAZIONE
FRANCO - ITALIANA
PER LA CREAZIONE
CONTEMPORANEA

Con il contributo di

 FONDAZIONE
CARIPARMA

Sponsor



CENTRO COMMERCIALE
COLORNO



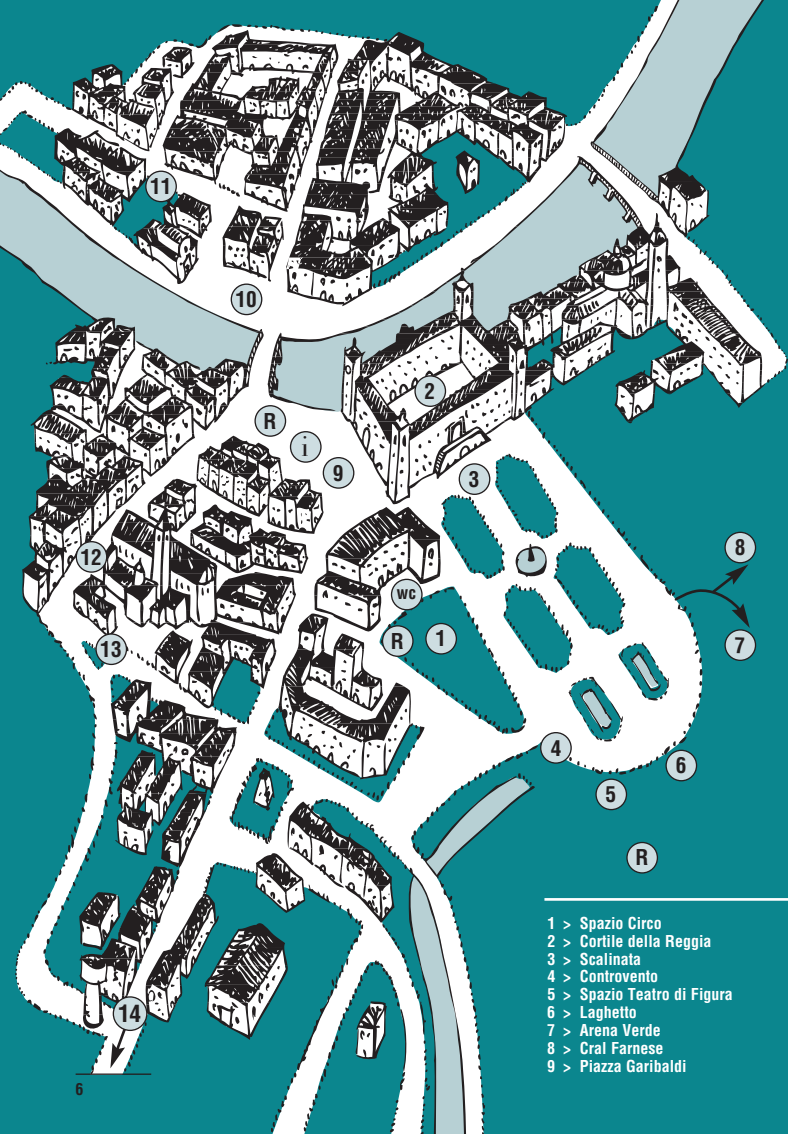
Caggiati



techcab
engineering automation

BottegaVerde





- 1 > Spazio Circo
- 2 > Cortile della Reggia
- 3 > Scalinata
- 4 > Controvento
- 5 > Spazio Teatro di Figura
- 6 > Laghetto
- 7 > Arena Verde
- 8 > Cral Farnese
- 9 > Piazza Garibaldi

PROGRAMMA

-
- 10 > P.le Chévé
 - 11 > Minima Domus
 - 12 > Sagrato Santa Margherita
 - 13 > XX Settembre
 - 14 > Conad

- R > Punti ristoro
- i > Info Point

VENERDÌ 30 AGOSTO

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	🕒
17:30	La Dinamica del Controvento	4	∞
18:00	Bottega SchmidLap	9	∞
18:00	Teatro Medico Ipnotico	6	50'
18:30	Cikale (Cantagirol)	(€) 9	60'
19:00	Clap Clap Circo	7	35'
19:30	Danzankó	3	25'
19:30	Samovar	(€) 5	15'
19:45	Nina theatre	5	30'
20:00	Martin Fedyna	9	30'
20:00	Les Acrostiches	(€) 8	65'
20:15	Lambe lambe	5	∞
20:15	Samovar	(€) 5	15'
20:15	Gianluca Gerlando Gentiluomo	13	40'
20:30	Sol Lavitola	5	20'
20:45	Brunitus	12	40'
21:00	Samovar	(€) 5	15'
21:15	Martin Fedyna	9	30'
21:15	La Volada	6	30'
21:30	Compagnia Rampante	3	45'
22:00	Clap Clap Circo	10	35'
22:00	Sol Lavitola	5	20'
22:15	Danzankó	12	25'
22:30	Martin Fedyna	9	30'
22:30	Samovar	(€) 5	15'

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	🕒
22:30	D'Es Tro	(€) 7	50'
22:45	Gianluca Gerlando Gentiluomo	13	40'
22:45	Nina theatre	5	30'
23:00	Brunitus	3	40'
23:15	Samovar	(€) 5	15'
23:30	La Volada	6	30'
23:45	Dobranotch	(r) 1	90'

ANTEPRIMA DEL FESTIVAL

GIOVEDÌ 29 AGOSTO

ore 19.00 / Spazio Conad
Compagnia Rampante

(*) Spettacolo itinerante

(r) Concerto

(€) Spettacolo a pagamento

∞ In continuo con pause

SABATO 31 AGOSTO

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
17:30	La Dinamica del Controvento	4	∞
17:30	Bottega SchmidLap	9	∞
17:30	Teatro Medico Ipnotico	6	50'
18:00	Compagnia Rampante	3	45'
18:15	Samovar	(€) 5	15'
18:30	Cikale (Cantagirol)	(€) 9	60'
18:30	Nina theatre	5	30'
19:00	Martin Fedyna	9	30'
19:00	D'es Tro	(€) 7	50'
19:15	Gianluca Gerlando Gentiluomo	13	40'
19:30	Samovar	(€) 5	15'
19:45	Cikale (Cantagirol)	(€) 9	60'
19:45	Danzankó	12	25'
20:00	Guixot de 8	9	∞
20:00	Lambe lambe	5	∞
19:45	Brunitus	3	40'
20:00	Martin Fedyna	9	30'
20:15	Dobranotch	(*)	30'
20:15	Sol Lavitola	5	20'
20:30	Les Acrostiches	(€) 8	65'
20:45	Samovar	(€) 5	15'
20:45	Clap Clap Circo	10	35'
21:00	La Volada	6	30'
21:00	Martin Fedyna	9	30'

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
21:15	Paris Bénarès (Oisôh)	(*)	50'
21:15	Compagnia Rampante	3	45'
21:45	Sol Lavitola	5	20'
21:45	Dobranotch	(*)	30'
22:00	Danzankó	12	25'
22:00	Le Doux Supplice	(€) 2	90'
22:00	Gianluca Gerlando Gentiluomo	13	40'
22:15	Samovar	(€) 5	15'
22:30	Nina theatre	5	30'
22:45	Dobranotch	(*)	30'
22:45	Clap Clap Circo	10	35'
23:00	Samovar	(€) 5	15'
23:15	La Volada	6	30'
23:00	Brunitus	12	40'
23:45	Savana Funk	(*) 1	90'
*	BETA Fanzini-Moroni Fuoriprogramma		

(*) Spettacolo itinerante


(*) Concerto

(€) Spettacolo a pagamento

∞ In continuo con pause

DOMENICA 1 SETTEMBRE

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
16:30	La Dinamica del Controvento	4	∞
16:30	Bottega SchmidLap	9	∞
16:30	Dobranotch	(*)	30'
16:30	Sol Lavitola	6	20'
16:45	Clap Clap Circo	10	35'
17:00	Brunitus	3	40'
17:00	Lambe lambe	5	∞
17:00	Martin Fedyna	9	30'
17:15	Samovar	(€) 5	15'
17:30	Guixot de 8	9	∞
17:30	Gianluca Gerlando Gentiluomo	13	40'
17:30	D'Es Tro	(€) 7	50'
17:30	Dobranotch	(*)	30'
17:45	Cikale (Cantagirot)	(€) 9	60'
17:45	Samovar	(€) 5	15'
18:00	Danzankó	12	25'
18:00	Compagnia Rampante	3	45'
18:15	Nina theatre	5	30'
18:15	Paris Bénarès (Oisôh)	(*)	50'
18:30	La Volada	6	30'
19:00	Les Acrostiches	(€) 8	65'
19:00	Martin Fedyna	9	30'
19:15	Samovar	(€) 5	15'
19:30	Cikale (Cantagirot)	(€) 9	60'

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
19:30	Brunitus	12	40'
19:30	Nina theatre	5	30'
19:30	Clap Clap Circo	10	35'
20:00	Compagnia Rampante	3	45'
20:00	Samovar	(€) 5	15'
20:00	Dobranotch	(*)	30'
20:15	Martin Fedyna	9	30'
20:30	Samovar	(€) 5	15'
20:45	Le Doux Supplce	(€) 2	90'
20:45	Sol Lavitola	5	20'
21:00	Danzankó	12	25'
21:15	Gianluca Gerlando Gentiluomo	13	40'
21:30	La Volada	6	30'
22:15	Madaltso Band	(♩) 1	90'
*	BETA Fanzini-Moroni Fuoriprogramma		

(*) Spettacolo itinerante

(♩) Concerto

(€) Spettacolo a pagamento

∞ In continuo con pause

VENERDÌ 6 SETTEMBRE

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
17:30	La Dinamica del Controvento	4	∞
18:00	Bottega SchmidLap	9	∞
18:00	Minutera Itinerante alla Deriva	1	∞
18:00	Mimo Tuga	1	50'
18:30	Samovar	(€) 5	15'
18:30	BOARDING-Cammarota	(*) 1	40'
18:45	Hilarilar Marionetas	5	35'
19:15	BOARDING-Zambianchi	(*) 1	30'
19:30	Ermelinda Coccia (La Giacca)	6	20'
19:45	Simone Romanò	3	40'
20:00	Samovar	(€) 5	15'
20:00	Mauvais Coton	(€) 11	35'
20:30	A Tope	6	30'
20:30	Bandakadabra	(*) 40'	
20:45	Cikale (Street Beatles)	3	35'
21:00	Hilarilar Marionetas	5	35'
21:00	Bardo teatro Físico	13	40'
21:15	Inextremiste	(€) 8	60'
21:30	Otto Panzer	12	40'
21:45	Simone Romanò	10	40'
21:45	Samovar	(€) 5	15'
22:00	A Tope	6	30'
22:00	Cikale (Street Beatles)	3	35'
22:30	Samovar	(€) 5	15'

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
22:30	Ermelinda Coccia (Life)	5	25'
22:30	Gli Omini	7	75'
22:45	Les P'tits Bras	(€) 2	60'
23:00	Samovar	(€) 5	15'
23:00	Bardo teatro Físico	13	40'
23:00	Otto Panzer	11	40'
23:15	Micro Macro	5	20'
23:45	Bandakadabra	(♫) 1	90'


(*) Spettacolo itinerante


(♫) Concerto

(€) Spettacolo a pagamento

∞ In continuo con pause

SABATO 7 SETTEMBRE

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
17:00	Tony Clifton Circus	(*) 120'	
17:30	La Dinamica del Controvento	4 ∞	
17:30	Bottega SchmidLap	9 ∞	
17:30	Minutera Itinerante alla Deriva	1 ∞	
17:30	Mimo Tuga	1 50'	
17:45	Samovar	(€) 5 15'	
18:00	Hilarilar Marionetas	5 35'	
18:15	BOARDING-Galbusera	(*) 9 55'	
18:30	Simone Romanò	3 40'	
18:45	BOARDING-Zambianchi	(*) 1 30'	
18:45	Samovar	(€) 5 15'	
19:15	Hilarilar Marionetas	5 35'	
19:15	Mimo Tuga	9 50'	
19:15	BOARDING-Cammarota	(*) 1 40'	
19:30	Mauvais Coton	(€) 11 35'	
19:30	Otto Panzer	12 40'	
19:45	Samovar	(€) 5 15'	
19:45	Bandakadabra	(*) 40'	
20:00	Cikale (Street Beatles)	3 35'	
20:00	Guixot de 8	9 ∞	
20:30	A Tope	6 30'	
20:45	Bardo teatro Físico	13 40'	
20:45	Simone Romanò	12 40'	
21:00	Inextremiste	(€) 8 60'	
21:00	Samovar	(€) 5 15'	

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
21:15	Ermelinda Coccia (Life)	5 25'	
21:30	Paris Bénarès (Chamôh)	(*) 50'	
21:30	Cikale (Street Beatles)	3 35'	
21:45	Bandakadabra	(*) 40'	
22:00	A Tope	6 30'	
22:30	Les P'tits Bras	(€) 2 60'	
22:30	Gli Omini	7 75'	
22:30	Ermelinda Coccia (Life)	5 25'	
22:30	Otto Panzer	12 40'	
22:45	Bardo teatro Físico	13 40'	
23:00	Samovar	(€) 5 15'	
23:15	Micro Macro	5 20'	
23:45	North east ska jazz orchestra	(♩) 1 90'	

(*) Spettacolo itinerante

(♩) Concerto

(€) Spettacolo a pagamento

∞ In continuo con pause

DOMENICA 8 SETTEMBRE

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
11:30	Tony Clifton Circus	(*) 120'	
16:30	Tony Clifton Circus	(*) 120'	
16:30	La Dinamica del Controvento	4 ∞	
16:30	Bottega SchmidLap	9 ∞	
16:30	Minutera Itinerante alla Deriva	1 ∞	
16:30	Hilarilar Marionetas	5 35'	
16:30	Bandakadabra	(*) 40'	
16:45	Mimo Tuga	1 50'	
17:00	Samovar	(€) 5 15'	
17:15	Ermelinda Coccia (La Giacca)	6 20'	
17:30	Guixot de 8	9 ∞	
17:30	Otto Panzer	3 40'	
17:45	Samovar	(€) 5 15'	
17:45	Bardo teatro Físico	7 40'	
18:00	Mauvais Coton	(€) 11 35'	
18:15	Paris Bénarès (Chamôh)	(*) 50'	
18:15	Samovar	(€) 5 15'	
18:30	Cikale (Street Beatles)	3 35'	
18:30	Hilarilar Marionetas	5 35'	
18:30	BOARDING-Galbusera	(*) 9 55'	
18:45	Simone Romanò	12 40'	
19:15	Les P'tits Bras	(€) 2 60'	
19:15	Samovar	(€) 5 15'	
19:15	Mimo Tuga	9 50'	
19:45	Samovar	(€) 5 15'	

<i>ora</i>	<i>compagnia</i>	<i>dove</i>	
19:45	Bardo teatro Físico	7 40'	
19:45	Otto Panzer	12 40'	
20:15	Bandakadabra	(*) 40'	
20:30	Cikale (Street Beatles)	3 35'	
20:30	A tope	6 30'	
21:00	Inextremiste	(€) 8 60'	
21:00	Ermelinda Coccia (Life)	5 25'	
21:30	Simone Romanò	3 40'	
21:30	Micro Macro	5 20'	
22:00	A Tope	6 30'	
22:15	Sibode DJ Feat. Troppo Kimberly	(♫) 1 90'	

(*) Spettacolo itinerante

(♫) Concerto

(€) Spettacolo a pagamento

∞ In continuo con pause



LE DOUX SUPPLICE

ARTISTI

LE DOUX SUPPLICE	18
LES ACROSTICHES	19
D'ES TRO	20
LES P'TITS BRAS	21
INEXTREMISTE	23
MAUVAIS COTON	23
TEATRO MEDICO IPNOTICO	24
SAMOVAR	24
PARIS BENARES	25
BOTTEGA SCHMIDLAP	26
LA DINAMICA DEL CONTROVENTO	26
GUIXOT DE 8	27
GLI OMINI	27
TONY CLIFTON CIRCUS	28
MARZIA ZAMBIANCHI	28
MATTEO GALBUSERA	29
GIULIA CAMMAROTA	29
FANZINI PRODUCTIONS, CATERINA MORONI BETA CIRCUS	30

COMPAGNIA RAMPANTE [OFF]	30
LA VOLADA [OFF]	31
DANZANKÓ [OFF]	31
GIANLUCA GERLANDO GENTILUOMO [OFF]	32
CLAP CLAP CIRCO [OFF]	32
BRUNITUS [OFF]	33
SOL LAVITOLA [OFF]	33
NINA THEATRE [OFF]	34
COLLETTIVO LAMBE LAMBE [OFF]	34
MARTIN FEDYNA GUITAR [OFF]	35
CIKALE COMIC VOCAL TRIO [OFF]	35
MIMO TUGA [OFF]	36
BARDO TEATRO FÍSICO [OFF]	36
A TOPE [OFF]	37
SIMONE ROMANÒ [OFF]	37
OTTO PANZER [OFF]	38
CIKALE COMIC VOCAL TRIO [OFF]	38
HILARILAR MARIONETAS [OFF]	39
ERMELINDA COCCIA [OFF]	39
MICRO MACRO • BEATRICE BARUFFINI [OFF]	40
MINUTERA ITINERANTE ALLA DERIVA [OFF]	40



LE DOUX SUPPLICE

En Attendant le grand soir

En attendant le grand soir è un contagioso inno al ballo, innescato attraverso il movimento di otto acrobati e danzatori, accompagnati da un ironico DJ, tra acrobazie e coreografie che trascineranno il pubblico in una dance hall condivisa. Gli artisti sfideranno l'equilibrio e creeranno un'atmosfera intima e accogliente, per condurci a poco a poco nella danza; ci inviteranno ad unirci a loro e vivere un'avventura collettiva, fino alla gioiosa celebrazione finale. Una pièce unica, un'introduzione alla festa, un'esperienza tra le più originali del panorama circense contemporaneo. Le Doux Supplice utilizza un approccio ludico alla tecnica acrobatica per sviluppare quanto più possibile le situazioni che si vengono a creare.

Nazione: Francia

Tecniche: acrobatica mano a mano, danza

Quando / dove / durata

SAB 31/08 ore 22:00 / spazio 2 / 90'

DOM 01/09 ore 20:45 / spazio 2 / 90'

A pagamento (info a pag. 52)

PRIMA NAZIONALE



LES ACROSTICHES

ExCentriques

I pluripremiati acrobati e giocolieri di Les Acrostiches sfideranno le leggi di gravità con il loro monociclo elettrico e non si fermeranno davanti a nulla! Artigiani e inventori, sono riusciti nella sfida di trasformare un mezzo di trasporto individuale e stabile in qualcosa di collettivo, incontrollabile, pericoloso. Umorismo, rischio, inventiva: grazie alla loro incontenibile verve e voglia di sperimentare, anche le situazioni più classiche diventano avventure rocambolesche.

Con 30 anni di carriera e circa 2000 spettacoli, Les Acrostiches fin dagli esordi si sono posti l'obiettivo di sfidare la gravità in ogni senso della parola, con umorismo e virtuosismo tecnico.

Nazione: Francia

Tecniche: bici acrobatica, monociclo elettrico, giocoleria

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 20:00 / spazio 8 / 65'

SAB 31/08 ore 20:30 / spazio 8 / 65'

DOM 01/09 ore 19:00 / spazio 8 / 65'

A pagamento (info a pag. 52)

PRIMA NAZIONALE

Primo premio al Festival Circa, Auch '94 • Favorito al Festival Mondiale del Cirque de Demain, Parigi '95 • Premio Carriau all'Actor Performance Festival, Cannes '01 • Premio del pubblico a Devos de l'Humour, Monnaie '04 • Medaglia d'argento e di bronzo al Daidogei Festival, Shizuoka, Giappone, '04-'09 • Premio del pubblico e miglior spettacolo francofono al Festival delle arti burlesque, St Etienne, '09.



D'ES TRO

Poi

Lo spettacolo fonde le radici della cultura mediterranea con il linguaggio scenico contemporaneo, per raccontare la storia di un uomo che vive intrappolato a causa dell'effetto giroscopico delle sue trottolo. La trottolo è un gioco popolare, magico e ancestrale, dall'effetto ipnotico, che ha una storia di più di seimila anni: è in grado di fermare il tempo e osservare la sua rotazione, permette di isolarsi dalla velocità che governa oggi la vita quotidiana. *Poi* rappresenta anche una ricerca artigianale riguardante la costruzione delle trottolo che lo stesso Guillem Vizcaíno ha ideato e realizzato, trottolo uniche e speciali come la più grande del mondo, con un peso di 45 kg che viene lanciata utilizzando una corda di oltre 15 metri.

Nazione: Spagna

Tecniche: manipolazione d'oggetti, giocoleria

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 22:30 / spazio 7 / 50'

SAB 31/08 ore 19:00 / spazio 7 / 50'

DOM 01/09 ore 17:30 / spazio 7 / 50'

[A pagamento \(info a pag. 52\)](#)



LES P'TITS BRAS

Vent d'Ouest

Felicissimo ritorno quello degli acclamati Les P'tits Bras in *Vent d'Ouest*, nuova creazione della compagnia che porta in scena, nel suo inconfondibile stile, le acrobazie mozzafiato di sei artisti, rivisitando il mito del vecchio West. Su una struttura imponente, gli acrobati, spinti dalla ricerca di luccichio e libertà, combinano volteggi e salti mozzafiato in un audace rodeo, flirtando con la inebriante musica di New Orleans. Un nitido affresco visivo di un mito, il sogno americano, in una rivisitazione pittoresca e originale.

Nazione: Francia

Tecniche: quadro coreano

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 22:45 / spazio 2 / 60'

SAB 07/09 ore 22:30 / spazio 2 / 60'

DOM 08/09 ore 19:15 / spazio 2 / 60'

A pagamento (info a pag. 52)

PRIMA NAZIONALE



INEXTREMISTE

Extension (o la rivincita di Rémi)

Una nuova e folle avventura. Questa volta Rémi prenderà il sopravvento sugli altri due con l'aiuto della meccanica: lasciata la sua sedia a rotelle, tornerà sul palco alla guida di un mini escavatore. Come un vero esoscheletro, la macchina diventerà il suo prolungamento, conferendogli una forza e una precisione incomparabili. La sua tetraplegia svanirà in scena, lasciando spazio a un nuovo acrobata meccanico, un porteur superlativo. Diretta da Yann Ecauvre, Cique Inextremiste è un ensemble originale e fortemente apprezzato per l'audace ricerca che porta avanti. Grazie a una grandissima preparazione tecnica e fisica, creano spettacoli deliranti che non solo sfidano il limite del possibile ma mettono anche in discussione il concetto di pericolo.

Nazione: Francia

Tecniche: acrobatica, equilibrismo

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 21:15 / spazio 8 / 60'

SAB 07/09 ore 21:00 / spazio 8 / 60'

DOM 08/09 ore 21:00 / spazio 8 / 60'

A pagamento (info a pag. 52)

Per tutti dai 6 anni

PRIMA NAZIONALE



MAUVAIS COTON

Culbuto

Un atto solista di equilibrio e intelligenza di Vincent Martinez. Una performance vertiginosa, audace e divertente, in cui un acrobata, Guillaume Lopez, in giacca e cravatta gioca con la gravità. L'artista si metterà alla prova basculando su un originale congegno la cui principale caratteristica è l'instabilità cronica, progettato per sfidare i limiti del possibile e oscillare sull'ignoto. Attraverso un gioco circense, Guillaume solletterà la fantasia del pubblico e lo porterà a sperimentare una sensazione di vertigine e libertà. La compagnia ha ideato e realizzato questo "albero oscillante". Questa struttura mobile dal fragile equilibrio cambia la pratica del tradizionale palo cinese rompendo il vincolo della rigidità verticale e della fissità, aprendo nuovi orizzonti di possibilità a 360°.

Nazione: Francia

Tecnica: palo cinese

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 20:00 / spazio 11 / 35'

SAB 07/09 ore 19:30 / spazio 11 / 35'

DOM 08/09 ore 18:00 / spazio 11 / 35'

A pagamento (info a pag. 52)

PRIMA NAZIONALE



TEATRO MEDICO IPNOTICO

Il Cane Infernale

Giuseppe Verdi e Richard Wagner durante una passeggiata in città discutono di melodramma e tragedia. Il Maestro si scalda un po' troppo andandosene in malo modo e così Wagner decide di dare una lezione a lui e a tutta la città, sguinzagliando il suo feroce cane, Tannhauser, per scatenare l'apocalisse. Dopo varie malefatte, la Duchessa, su consiglio del piccolo Lomè, promette un premio a chi libererà la città dal Cane Infernale.

Nazione: Italia
Tecnica: burattini

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 18:00 / spazio 6 / 50'
SAB 31/08 ore 17:30 / spazio 6 / 50'



SAMOVAR

Officina Oceanografica Sentimentale

La Compagnia Samovar è un intreccio artistico di clown musicale, teatro comico-poetico e marchingegni. Propone uno spettacolo intimo, fatto di spatole, rotelle e onde, per soli 7 viaggiatori in una affascinante roulotte-teatro. Quindici minuti di apnea, per capire com'è profondo il mare: perché il pensiero come l'oceano non lo puoi bloccare. Tutti noi, da Ulisse a Noè, fino ad Aylan, siamo passati attraverso l'acqua, per cercare la vita...

Nazione: Italia
Tecnica: teatro di figura

Quando

VEN 30/08 ore 19:30, 20:15, 21:00, 22:30, 23:15
SAB 31/08 ore 18:15, 19:30, 20:45, 22:15, 23:00
DOM 01/09 ore 17:15, 17:45, 19:15, 20:00, 20:30
VEN 06/09 ore 18:30, 20:00, 21:45, 22:30, 23:00
SAB 07/09 ore 17:45, 18:45, 19:45, 21:00, 23:00
DOM 08/09 ore 17:00, 17:45, 18:15, 19:15, 19:45

Lo spettacolo si svolge nello spazio 5, durata 15'
A pagamento / max 7 spettatori / dai 6 anni



PARIS BENARES

Oisôh

Due esploratori a dorso di un grosso uccello vanno alla scoperta di un nuovo territorio inesplorato. Le ali spiegate di *Oisôh* sfioreranno le case mentre lui cercherà di beccare i fiori sui balconi. A volte scherzoso, sia con i suoi prodi perlustratori che con il pubblico, *Oisôh* condurrà gli spettatori, sorridendo con il suo lungo becco, sulla via delle grandi migrazioni, in un viaggio poetico e divertente.

Nazione: Francia

Tecnica: marionetta gigante

Quando / dove / durata

SAB 31/08 ore 21:15 / itinerante / 50'

DOM 01/09 ore 18:15 / itinerante / 50'

PRIMA NAZIONALE



PARIS BENARES

Chamôh

Da un'altezza di 4,80 metri questo cammello gigante invita ad un fantastico viaggio per le strade di Colorno. *Chamôh* cammina sulle note di melodie esotiche, mangia con la testa fra gli alberi, gioca con i passanti e si lascia accarezzare, ma solo quando lo decide lui. *Chamôh* è un gigantesco pupazzo di legno, che vaga per le strade alla ricerca di un'utopia, di un ultimo viaggio, sognando paesaggi, profumi e sapori di terre lontane.

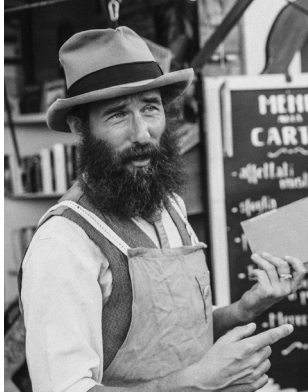
Nazione: Francia

Tecnica: marionetta gigante

Quando / dove / durata

SAB 07/09 ore 21:30 / itinerante / 50'

DOM 08/09 ore 18:15 / itinerante / 50'



BOTTEGA SCHMIDLAP

Rimedi Letterari

Il carrozzone dei *Rimedi Letterari* propone un ampio menù per curare ogni sorta di malanno, mescolando affettati misti e fettine di classici, gialli, poesia o fumetti – sfoglie di libro, toast librari da farcire a piacere, parole a peso o in disuso, da prendere in affitto per un anno. Fra i rimedi letterari di pronto consumo ci sono anche le storie da retrobottega: da ascoltare, adatte alla merenda o all'aperitivo, perfette per chi vuole spizicare subito qualche briciola di libro.

Nazione: Italia
Tecnica: teatro

Quando / dove

VEN 30/08 dalle 18:00 / spazio 9
SAB 31/08 dalle 17:30 / spazio 9
DOM 01/09 dalle 16:30 / spazio 9
VEN 06/09 dalle 18:00 / spazio 9
SAB 07/09 dalle 17:30 / spazio 9
DOM 08/09 dalle 16:30 / spazio 9

In continuo con pause



LA DINAMICA DEL CONTROVENTO

La musica vi ha mai fatto volare? E navigare? La *Dinamica del Controvento* è la vostra occasione: in un viaggio senza tempo e senza spazio, questo affascinante carosello musicale vi porterà lontano senza dover muovere un passo. Salite a bordo di questa bilancia speciale, alla ricerca di equilibrio e di stabilità: verrete trasportati dalle suadenti note di un pianoforte e cullati dal lento movimento di un tappeto.

Nazione: Italia
Installazione musicale performativa

Quando / dove

VEN 30/08 dalle 17:30 / spazio 4
SAB 31/08 dalle 17:30 / spazio 4
DOM 01/09 dalle 16:30 / spazio 4
VEN 06/09 dalle 17:30 / spazio 4
SAB 07/09 dalle 17:30 / spazio 4
DOM 08/09 dalle 16:30 / spazio 4

In continuo con pause



GUIXOT DE 8

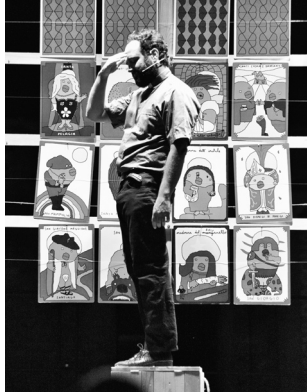
I catalani Guixot de 8, grazie alla sapiente arte del maestro Joan Rovina, viaggiano da anni in tutto il mondo con un furgone pieno di ferraglia e materiale di recupero, che si trasforma in giochi collettivi. Ogni attrazione viene ideata attraverso strumenti fondamentali come la curiosità, lo spirito di osservazione e l'immaginazione. Così un setaccio diventa canestro e una bici si trasforma in un grosso uccello, dando vita a una curiosa e bizzarra fiera di divertimenti.

Nazione: Catalogna
Giochi di abilità

Quando / dove

SAB 31/08 dalle 20:00 / spazio 9
DOM 01/09 dalle 17:30 / spazio 9
SAB 07/09 dalle 20:00 / spazio 9
DOM 08/09 dalle 17:30 / spazio 9

In continuo con pause



GLI OMINI

Coppa del Santo

In scena due preti psichedelici, a condurre una gara inedita: una selezione di 32 santi, in una sfida all'ultimo sangue... Perché i Santi sono duri a morire. Gareggeranno sfoderando i propri poteri soprannaturali, il pubblico ascolterà le loro straordinarie storie di vita per stabilire quale debba essere il vincitore. Martiri contro Crocifissi, Vergini contro Nudi: i Santi sono gente di cui potreste avere bisogno. Se non sapete più a che santo votarvi, venite a votare i Santi.

Nazione: Italia
Tecniche: teatro comico

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 22:30 / spazio 7 / 75'
SAB 07/09 ore 22:30 / spazio 7 / 75'

Spettacolo presentato nell'ambito de IL CIRCO
NELLO SPAZIO - Boarding Pass Plus 2023/24
con il sostegno di MIC - Ministero della Cultura



TONY CLIFTON CIRCUS

Missione Roosevelt

Questo è un esperimento: voi ne sarete allo stesso tempo attori, cavie e unici beneficiari. Condivideremo il piacere del proibito utilizzando un oggetto tabù: la sedia a rotelle sarà lo strumento e l'oggetto della *Missione*. Una performance partecipata in cui il pubblico si trasforma in un gioioso plotone alla conquista della città.

Nazione: Italia, Francia
Performance itinerante

Quando / dove / durata

SAB 07/09 ore 17:00 / itinerante / 120'
DOM 08/09 ore 11:30 / itinerante / 120'
DOM 08/09 ore 16:30 / itinerante / 120'

Nell'ambito de IL CIRCO NELLO SPAZIO - Boarding Pass Plus 2023/24 con il sostegno di MIC. Grazie a ANMIC - Parma, Associazione Nazionale Mutilati e Invalidi Civili.

Dai 12 anni. Prenotazione obbligatoria (pag. 52)



MARZIA ZAMBIANCHI

Chipko

Chipko in hindi significa *aggrapparsi* ed è stato usato per indicare la protesta di un movimento di donne ambientaliste negli anni Settanta, che salivano sugli alberi destinati ad essere tagliati, rifiutando di muoversi. In questa storia Eva, simbolo di ribellione e sete di conoscenza, altro non è che la prima delle donne *Chipko*. Eva decide di vivere sull'*Albero della Conoscenza*, in simbiosi con i ritmi della Natura, per sentirsi finalmente libera.

Nazione: Italia

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 19:15 / itinerante da spazio 1 / 30'
SAB 07/09 ore 18:45 / itinerante da spazio 1 / 30'

Work in progress, nell'ambito de IL CIRCO NELLO SPAZIO - Boarding Pass Plus 2023/24 con il sostegno di MIC - Ministero della Cultura



MATTEO GALBUSERA

The White Lord

Cosa porta un uomo alla ricerca di un guru? Come cambia la vita quando si incontra un maestro? Pensa a un'esperienza unica e trascendentale. Immagina di essere tu il protagonista. Con questo viaggio potrai vivere alcune delle emozioni che solo i mistici, i credenti o gli adepti di una setta hanno potuto sperimentare.

Nazione: Italia

Quando / dove / durata

SAB 07/09 ore 18:15 / itinerante da spazio 9 / 55'
DOM 08/09 ore 18:30 / itinerante da spazio 9 / 55'

Work in progress, nell'ambito de IL CIRCO NELLO SPAZIO - Boarding Pass Plus 2023/24 con il sostegno di MIC - Ministero della Cultura



GIULIA CAMMAROTA

Rio

Vi è mai capitato di sentirvi così soli e impauriti da rimanere bloccati? Beh, se non vi è mai capitato, buon per voi! A Rio invece è successo: non sa dire come, né da quanto tempo, ma il vero guaio, è che se n'è accorta! Animale strano, l'essere umano: capace, con grande abilità, di rimanere intrappolato nelle difficoltà che la vita e lui stesso, crea. Ma sarà vero che prenderne coscienza è la cosa che fa più male? E come fare ad uscirne?

Nazione: Italia

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 18:30 / itinerante da spazio 1 / 40'
SAB 07/09 ore 19:15 / itinerante da spazio 1 / 40'

Work in progress, nell'ambito de IL CIRCO NELLO SPAZIO - Boarding Pass Plus 2023/24 con il sostegno di MIC - Ministero della Cultura



FANZINI PRODUCTIONS, CATERINA MORONI BETA CIRCUS

**Nel blu - surface to the depths /
dalla superficie agli abissi**

Cosa ci spinge verso nuovi orizzonti? Insieme agli abitanti del paese, tre artisti esplorano il tema dello spostamento umano attraverso un viaggio collaborativo. L'acqua, risorsa preziosa e centro di potere, è il focus di questa esplorazione. La piscina pubblica diventa metafora di tutte le acque del mondo.

FUORIPROGRAMMA

31 agosto, 1 settembre 2024

Piscina Casanova - Via IV Novembre, 20 - Colorno

Esito della residenza creativa svolta nell'ambito del progetto europeo BETA CIRCUS - Participatory experience; si ringraziano Comune di Colorno e Piscina Casanova e Hera Sport & Fit. Lo spettacolo è realizzato da Jonathan Gunning, Robbie Blake e Caterina Moroni, con l'accompagnamento di Nicola Borghesi e Enrico Baraldi - Kepler 452.

COMPAGNIA RAMPANTE [OFF] Rococó!

Rococó! presenta un universo pieno di identità, dove la molteplicità delle personalità e l'andirivieni nelle relazioni sono all'ordine del giorno. *Vaudeville*, comicità ed effetti teatrali danno vita ad una serie di situazioni e personaggi che non smettono mai di sorprendere. Un omaggio a tutte le sfaccettature dell'attore e del circense, ai suoi sforzi per far andare avanti lo spettacolo, in ogni situazione.

Nazione: Argentina

Tecniche: acrobatica mano a mano, ruota cyr

Quando / dove / durata

GIO 29/08 ore 19:00 / spazio 14 / 45' *

VEN 30/08 ore 21:30 / spazio 3 / 45'

SAB 31/08 ore 18:00 e 21:15 / spazio 3 / 45'

DOM 01/09 ore 18:00 e 20:00 / spazio 3 / 45'

* ANTEPRIMA DEL FESTIVAL



LA VOLADA [OFF]

The Requiem of Sophie Withman

Il *Requiem* è una commedia dai toni cupi che si propone di decostruire e ridere degli schemi dei grandi miti dell'amore. Sophie Withman ama la fama, il romanticismo e le storie che finiscono tragicamente. Scrive lei stessa la sua tragedia e, notte dopo notte, la fa vivere sul palco. Si potrebbe pensare che sia un concerto jazz, ma si tratta piuttosto di un melodramma furioso. Consideratevi avvisati: finirà in un bagno di sangue.

Nazione: Francia
Tecnica: clown

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 21:15 e 23:30 / spazio 6 / 30'
SAB 31/08 ore 21:00 e 23:15 / spazio 6 / 30'
DOM 01/09 ore 18:30 e 21:30 / spazio 6 / 30'

Dai 12 anni
PRIMA NAZIONALE



DANZANKÓ [OFF]

DisTouched

Danzando sui trampoli, tre donne, con storie e radici diverse, esplorano svariati aspetti delle relazioni, dalle conoscenze fugaci ai legami profondi. La pièce si muove tra leggerezza e drammaticità, tra rito e frenesia, tra tensione e quiete. Lo spazio, la distanza e il contatto fisico giocano un ruolo importante; i trampoli simboleggiano la fragilità e l'instabilità dell'essere umano, in un mondo pieno di contrasti e sfide.

Nazione: Germania, Spagna, Finlandia
Tecnica: danza su trampoli

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 19:30 / spazio 3 / 25'
VEN 30/08 ore 22:15 / spazio 12 / 25'
SAB 31/08 ore 19:45 e 22:00 / spazio 12 / 25'
DOM 01/09 ore 18:00 e 21:00 / spazio 12 / 25'

PRIMA NAZIONALE



GIANLUCA GERLANDO GENTILUOMO [OFF]

Sale

Una ricerca personale dell'artista sui sistemi che influenzano le nostre vite e come potremmo liberarcene, seguendo la logica dell'involuzione, piuttosto che dell'evoluzione. La rottura dei cliché e il surrealismo come chiave del cambiamento si manifestano nello sviluppo del personaggio. Dalla giocoleria all'equilibrismo, alle acrobazie, l'artista è immerso in un costante processo di cambiamento e... involuzione.

Nazione: Italia

Tecniche: corda molle, corda aerea, giocoleria

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 20:15 / spazio 13 / 40'
VEN 30/08 ore 22:45 / spazio 13 / 40'
SAB 31/08 ore 19:15 / spazio 13 / 40'
SAB 31/08 ore 22:00 / spazio 13 / 40'
DOM 01/09 ore 17:30 / spazio 13 / 40'
DOM 01/09 ore 21:15 / spazio 13 / 40'



CLAP CLAP CIRCO [OFF]

Borska

Borska è il nome di un'antica famiglia circense di cui restano solo due personaggi: Nina, una diva che tenterà di eseguire il suo spettacolo come fosse ancora nel suo momento di maggior splendore, e Katrasca, un clown che cercherà di aiutarla, ma che continuerà a rovinare tutto. Una performance che parla di rapporti umani e di come le differenze, invece di allontanare e dividere, possono arricchirci e renderci più forti.

Nazione: Uruguay, Argentina

Tecniche: Hula hoop, clown

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 19:00 / spazio 7 / 35'
VEN 30/08 ore 22:00 / spazio 10 / 35'
SAB 31/08 ore 20:45 / spazio 10 / 35'
SAB 31/08 ore 22:45 / spazio 10 / 35'
DOM 01/09 ore 16:45 / spazio 10 / 35'
DOM 01/09 ore 19:30 / spazio 10 / 35'



BRUNITUS [OFF]

Gùshi

Il diablo è un'invenzione millenaria di origine cinese, è uno strumento utilizzato per scacciare gli spiriti maligni. Brunitus recupera questa origine mistica per dare il via a un viaggio: i diabli girano, volano e si intrecciano come i racconti e i sentimenti. *Gùshi* significa storie in lingua cinese. In questo spettacolo respiriamo storie che sono vita e tempo, il tempo relativo ad ogni storia. Brunitus festeggia con noi i suoi 25 anni di attività circense.

Nazione: Argentina
Tecniche: diablo, clown

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 20:45 / spazio 12 / 40'
VEN 30/08 ore 23:00 / spazio 3 / 40'
SAB 31/08 ore 19:45 / spazio 3 / 40'
SAB 31/08 ore 23:00 / spazio 12 / 40'
DOM 01/09 ore 17:00 / spazio 3 / 40'
DOM 01/09 ore 19:30 / spazio 12 / 40'



SOL LAVITOLA [OFF]

Simón

Simón ci invita ad entrare nel suo mondo pieno di semplicità, sensibilità e umorismo. Il suo personaggio attraversa diverse situazioni: il disaccordo con un'amante, il rapporto con la persona che gli dà la vita, la visita di un diavolo carismatico e di un topo, che vivono nella sua scatola, l'incontro con il pubblico che lo sta guardando. *Simón* è un ometto semplice, con una instancabile voglia di continuare a giocare.

Nazione: Argentina
Tecniche: marionette a filo

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 20:30 / spazio 5 / 20'
VEN 30/08 ore 22:00 / spazio 5 / 20'
SAB 31/08 ore 20:15 / spazio 5 / 20'
SAB 31/08 ore 21:45 / spazio 5 / 20'
DOM 01/09 ore 16:30 / spazio 6 / 20'
DOM 01/09 ore 20:45 / spazio 5 / 20'



NINA THEATRE [OFF]

Mettici il cuore

Senza parole, solo sguardi, musica e sorrisi, *Mettici il cuore* è uno spettacolo di teatro di figura divertente, elegante e poetico, in stile varietà. Con dolcezza e un pizzico di timidezza, Nina darà vita a pupazzi e oggetti, trasformandoli in personaggi amabili e spassosi. Uno spettacolo che vuole arrivare al cuore dello spettatore, portandolo a sorridere e sognare, riflettere e meravigliarsi davanti alla semplicità delle piccole cose.

Nazione: Italia
Tecnica: teatro di figura

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 19:45 / spazio 5 / 30'
VEN 30/08 ore 22:45 / spazio 5 / 30'
SAB 31/08 ore 18:30 / spazio 5 / 30'
SAB 31/08 ore 22:30 / spazio 5 / 30'
DOM 01/09 ore 18:15 / spazio 5 / 30'
DOM 01/09 ore 19:30 / spazio 5 / 30'



COLLETTIVO LAMBE LAMBE

[OFF]

Nautilus

Il collettivo presenta 6 teatri Lambe Lambe unici per stile, poetica e tecnica. Lo spettatore guarderà attraverso uno spioncino e scoprirà ogni volta un piccolo mondo fatto di sorprese, minuscole macchine sceniche, personaggi fantastici, ombre e luci in miniatura. Una narrazione in scatola, dove vengono animate figure, marionette, pupazzi, ombre, miniature che raccontano storie creando un viaggio intimo e coinvolgente.

Nazione: Italia
Tecnica: teatrini Lambe Lambe

Quando / dove

VEN 30/08 dalle 20:15 / spazio 5
SAB 31/08 dalle 20:00 / spazio 5
DOM 01/09 dalle 17:00 / spazio 5

In continuo con pause



MARTIN FEDYNA GUITAR [OFF]

I sentieri del tango

Il chitarrista di Mar del Plata, Martín Fedyna, quest'anno in tournée in Europa, presenta il suo nuovo concerto animato dal suo estro, dal suo grande virtuosismo e dalla sua continua ricerca. Il vasto repertorio che propone copre diverse epoche del tango e del folklore sudamericano, attraverso lo sviluppo dei propri arrangiamenti per chitarra su opere di Gardel, Piazzolla e altri grandi nomi di riferimento del tango argentino.

Nazione: Argentina
Tecniche: chitarra tango

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 20:00, 21:15, 22:30 / spazio 9 / 30'
SAB 31/08 ore 19:00, 20:00, 21:00 / spazio 9 / 30'
DOM 01/09 ore 17:00, 19:00, 20:15 / spazio 9 / 30'



CIKALE COMIC VOCAL TRIO

[OFF]

Cantagiuro per la città

Tre eclettiche attrici vi accompagneranno in un percorso a tappe nella splendida cornice del Giardino della Reggia. Ironia, musica e narrazioni arricchiranno un originale tour, intriso di storia, proverbi e leggende metropolitane. Andando alla scoperta di questo magnifico luogo, si passerà nei punti di maggior interesse, per raccontare curiosità e aneddoti capaci di svelare l'anima della comunità che li abita.

Nazione: Italia
Tecniche: canto, comicità

Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 18:30 / spazio 9 / 60'
SAB 31/08 ore 18:30, 19:45 / spazio 9 / 60'
DOM 01/09 ore 17:45, 19:30 / spazio 9 / 60'

[A pagamento \(info a pag. 52\)](#)



MIMO TUGA [OFF]

Un verano naranja

Tuga, il popolare mimo di Valparaíso, invita a godersi la sua ultima opera realizzata in Francia: il rinfrescante e spontaneo *Un verano naranja*, al sapore di asfalto. Mimo Tuga scenderà per le strade e le piazze del paese cercando di resistere al caldo dell'estate. Sabbia, mare, gabbiani e crema solare... è disposto a tutto e farà tutto il necessario per trascorrere la migliore giornata in spiaggia della sua vita.

Nazione: Cile
Tecniche: mimo, clown

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 18:00 / spazio 1 / 50'
SAB 07/09 ore 17:30 / spazio 1 / 50'
SAB 07/09 ore 19:15 / spazio 9 / 50'
DOM 08/09 ore 16:45 / spazio 1 / 50'
DOM 08/09 ore 19:15 / spazio 9 / 50'



BARDO TEATRO FÍSICO [OFF]

Que Bardo

Que Bardo propone una visione poetica del caos: azioni casuali in una festa stravagante, che non vuole mai finire. Tre personaggi si ritrovano nel Bardo, uno stato che i tibetani descrivono come il momento tra una vita e l'altra, e lì creano un mondo surreale fatto di umorismo e fantasia, che spiazza e disorienta lo spettatore, tra acrobazie e manipolazione di oggetti. Uno spettacolo dinamico, magico e pieno di sorprese.

Nazione: Argentina
Tecniche: acrobatica, ruota cyr, giocoleria

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 21:00 / spazio 13 / 40'
VEN 06/09 ore 23:00 / spazio 13 / 40'
SAB 07/09 ore 20:45 / spazio 13 / 40'
SAB 07/09 ore 22:45 / spazio 13 / 40'
DOM 08/09 ore 17:45 / spazio 7 / 40'
DOM 08/09 ore 19:45 / spazio 7 / 40'



A TOPE [OFF]

Prove di una catastrofe

Cosa succederebbe se si rendessero evidenti le esigenze fisiche degli artisti e gli elementi tecnici che una performance circense richiede? Nelle prove, luogo di sperimentazione e creazione, si cercano le risposte. Lì, la polvere di magnesio, elemento tipico della disciplina mano a mano, non viene più utilizzata solo per eseguire un numero. Gli acrobati iniziano a mostrare, senza paura di essere giudicati, la fatica, la stanchezza e l'inevitabile sudore.

Nazione: Argentina
Tecniche: mano a mano

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 20:30 / spazio 6 / 30'
VEN 06/09 ore 22:00 / spazio 6 / 30'
SAB 07/09 ore 20:30 / spazio 6 / 30'
SAB 07/09 ore 22:00 / spazio 6 / 30'
DOM 08/09 ore 20:30 / spazio 6 / 30'
DOM 08/09 ore 22:00 / spazio 6 / 30'



SIMONE ROMANÒ [OFF]

Hop-Hop

Hop-Hop è uno spettacolo di interazione con il pubblico che utilizza le tecniche circensi della giocoleria, il verticalismo, la manipolazione di oggetti e il gioco clownesco. Simone coinvolge il pubblico e lo conduce nel suo affascinante mondo immaginario, intrecciando la sua grande padronanza tecnica ad un talento comico innato.

Nazione: Italia
Tecniche: verticalismo, giocoleria

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 19:45 / spazio 3 / 40'
VEN 06/09 ore 21:45 / spazio 10 / 40'
SAB 07/09 ore 18:30 / spazio 3 / 40'
SAB 07/09 ore 20:45 / spazio 12 / 40'
DOM 08/09 ore 18:45 / spazio 12 / 40'
DOM 08/09 ore 21:30 / spazio 3 / 40'



OTTO PANZER [OFF]

Otto Panzer Show

Otto è un simpaticissimo clown, vestito da direttore di un improbabile e misterioso circo. Presenta numeri di autentica bizzarria coinvolgendo il pubblico nelle sue avventure sceniche. Irriverente, sbruffone ma anche dolce ed arrogante, Otto regala gag da cui traspare una superba capacità di adattarsi alla piazza e improvvisare, trasformando ogni sua performance in un evento unico.

Nazione: Italia
Tecnica: clown

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 21:30 / spazio 12 / 40'
VEN 06/09 ore 23:00 / spazio 11 / 40'
SAB 07/09 ore 19:30 / spazio 12 / 40'
SAB 07/09 ore 22:30 / spazio 12 / 40'
DOM 08/09 ore 17:30 / spazio 3 / 40'
DOM 08/09 ore 19:45 / spazio 12 / 40'



CIKALE COMIC VOCAL TRIO

[OFF]

Street Beatles

Può succedere che nell'anno della celebrazione di Kafka tre blatte subiscano una "metamorfosi" al contrario? Può succedere che abbandonino la loro tana per osservare ciò che le circonda? Può succedere che queste bacherozzole si esprimano con le strofe del gruppo britannico più famoso al mondo? Può succedere che incontrandole ci si innamori, perché nella nostra straziata civiltà: "Love is all you need"?

Nazione: Italia
Tecnica: canto, comicità

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 20:45 / spazio 3 / 35'
VEN 06/09 ore 22:00 / spazio 3 / 35'
SAB 07/09 ore 20:00 / spazio 3 / 35'
SAB 07/09 ore 21:30 / spazio 3 / 35'
DOM 08/09 ore 18:30 / spazio 3 / 35'
DOM 08/09 ore 20:30 / spazio 3 / 35'



HILARILAR MARIONETAS [OFF]

The Bellhop

The Bellhop si ispira all'età d'oro dei grandi hotel, dove i facchini saltavano al suono del campanello. Per il personale, composto da una receptionist e da un facchino, un burattino goffo e pigro, ogni giorno è sempre lo stesso giorno: un giorno di lavoro... ma la visita di una cliente esigente e raffinata cambierà la giornata. Umorismo e poesia contraddistinguono questa pièce originale e delicata.

Nazione: Spagna
Tecniche: Marionette a filo

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 18:45 / spazio 5 / 35'
 VEN 06/09 ore 21:00 / spazio 5 / 35'
 SAB 07/09 ore 18:00 / spazio 5 / 35'
 SAB 07/09 ore 19:15 / spazio 5 / 35'
 DOM 08/09 ore 16:30 / spazio 5 / 35'
 DOM 08/09 ore 18:30 / spazio 5 / 35'



ERMELINDA COCCIA [OFF]

Life / La Giacca

Attraverso la *sand art*, tecnica che unisce magicamente la manipolazione della materia all'animazione in tempo reale, *Life* ci racconta la storia del filo sottile che ci lega alla vita, di quello che disegna delicatamente il nostro destino, lasciandoci a volte la possibilità di muoverlo come noi desideriamo. Il secondo spettacolo (*La Giacca*) è un viaggio nella dimensione dell'inanimato che prende vita e impara a camminare, sentire, vedere, toccare, nascondere e giocare.

Nazione: Italia
Tecniche: sand art / marionetta corporea

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 19:30 / spazio 6 / 20' (La Giacca)
 VEN 06/09 ore 22:30 / spazio 5 / 25' (Life)
 SAB 07/09 ore 21:15 / spazio 5 / 25' (Life)
 SAB 07/09 ore 22:30 / spazio 5 / 25' (Life)
 DOM 08/09 ore 17:15 / spazio 6 / 20' (La Giacca)
 DOM 08/09 ore 21:00 / spazio 5 / 25' (Life)



MICRO MACRO BEATRICE BARUFFINI [OFF]

Post Hot It

Marina Abramovic nel suo manifesto scriveva “un artista dovrebbe sviluppare un punto di vista erotico con il mondo”. Un artista ha dunque il dovere di essere erotico, in ogni modo possibile. Ma come mettere in pratica la straordinaria arte della seduzione senza dimenticarsene più? Ecco che il *post-it* creato per appuntarsi parole, ricordi, numeri, frasi, diviene l’oggetto privilegiato di questa sorta di lezione divulgativa.

Nazione: Italia
Tecniche: teatro d’oggetti

Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 23:15 / spazio 5 / 20’
SAB 07/09 ore 23:15 / spazio 5 / 20’
DOM 08/09 ore 21:30 / spazio 5 / 20’

Per un pubblico adulto



MINUTERA ITINERANTE ALLA DERIVA [OFF]

Ritratti ai sali d’argento

La fotografia minutera è un modo per creare un punto fermo nella vita delle persone. Non sei tu a cercare, a chiedere, è l’altro che viene verso di te, si ferma e posa. Quel che accade con la fotografia di strada accade nell’ora, adesso, si depongono le energie della corsa, del frenetico e del fuggitivo senza ascolto, a prendere forma l’esserci in questo momento in connessione con sé stessi.

Nazione: Italia
Tecniche: ritratti ai sali d’argento

Quando / dove / durata

VEN 06/09 dalle 18:00 / spazio 1
SAB 07/09 dalle 17:30 / spazio 1
DOM 08/09 dalle 16:30 / spazio 1

In continuo con pause

MUSICA

DOBRANOTCH



Quando / dove / durata

VEN 30/08 ore 23:45 / spazio 1 / 90'
SAB 31/08 ore 20:15 / itinerante / 30'
SAB 31/08 ore 21:45 / itinerante / 30'
DOM 01/09 ore 16:30 / itinerante / 30'
DOM 01/09 ore 17:30 / itinerante / 30'
DOM 01/09 ore 20:00 / itinerante / 30'

BANDAKADABRA

Techno Brass Composer



Quando / dove / durata

VEN 06/09 ore 20:30 / itinerante / 40'
VEN 06/09 ore 23:45 / spazio 1 / 90'
SAB 07/09 ore 19:45 / itinerante / 40'
SAB 07/09 ore 21:45 / itinerante / 40'
DOM 08/09 ore 16:30 / itinerante / 40'
DOM 08/09 ore 20:15 / itinerante / 40'

SAVANA FUNK



Quando / dove / durata

SAB 31/08 ore 23:45 / spazio 1 / 90'

MADALITSO BAND



Quando / dove / durata

DOM 01/09 ore 22:15 / spazio 1 / 90'

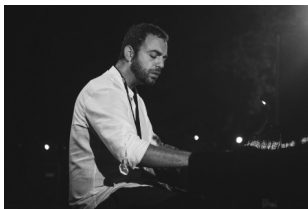
NORTH EAST SKA JAZZ ORCHESTRA



Quando / dove / durata

SAB 07/09 ore 23:45 / Spazio Circo / 90'

ROBERTO ESPOSITO



Quando / dove / durata

OGNI GIORNO - spazio 1

SIBODE DJ FEAT. TROPPO KIMBERLY



musica niente male dentro a un corpo
niente male.

Quando / dove / durata

DOM 08/09 ore 22:15 / spazio 1 / 90'

SOSTIENI IL FESTIVAL

ART BONUS

Anche tu puoi contribuire al festival
Tutti Matti per Colorno!

ART BONUS CONVIENE ANCHE A TE

Il 65% del tuo contributo ti viene reso
sotto forma di credito d'imposta
da utilizzare in compensazione nel pagamento delle imposte.

ART BONUS È FACILE

Tutti possono contribuire:
persone fisiche, enti e società.
Diventa mecenate anche tu!

info@tuttimattipercolorno.it

NON SOLO FESTIVAL

TUTTI MATTI IN EMILIA • 9ª EDIZIONE

RASSEGNA INTERNAZIONALE DI CIRCO CONTEMPORANEO
IN PROVINCIA DI PARMA

FELINO

13 luglio

anteprima nell'ambito di
ARTE IN PIAZZA 2024
Piazza Miodini
dalle 18:30 alle 22:30 (ingresso libero)
con **Mario Levis, Silvia Martini,**
Nanirossi

SALA BAGANZA

18 agosto

Rocca Sanvitale
ore 19:00
ALTA GAMA
Mentir lo Mínimo

PARMA

15 agosto

nell'ambito di Parma Estate 2024
Parco della Cittadella
ore 21:00
CIRCOCENTRIQUE
Respire

RAGAZZOLA

20 agosto

Area Verde Chiesa Ragazzola
ore 21:00
ALTA GAMA
Mentir lo Mínimo

COLLECCHIO

16-17 agosto

Parco Nevicati
ore 21:00
CIRCOCENTRIQUE
Respire

MONTECHIARUGOLO

03-04 settembre

Piazza Mazzini
ore 21:00
D'ES TRO
POI

Spettacoli dai 5 anni

Ingresso: 10€ intero, 5€ ridotto

Biglietti online e sul posto da un'ora prima dell'inizio di ogni spettacolo.

La rassegna è realizzata da Tmpc, Teatro Necessario Circo con la collaborazione e il contributo dei Comuni di Felino, Parma, Collecchio, Sala Baganza, Montechiarugolo e Teatro di Ragazzola, con il contributo di Regione Emilia Romagna e MIC - Ministero della Cultura.

TUTTI MATTI IN EMILIA • VIAGGIO A GUALTIERI

GUALTIERI

21 settembre

ore 15.00-18.30

Impianto idrovoro del torrione

TEATRO NECESSARIO

La dinamica del controvento

GUALTIERI

21 settembre

ore 22.00

Piazza Bentivoglio

TEATRO DEI VENTI

Don Chisciotte

GUALTIERI

22 settembre

ore 10.00-12.30 / 15.00-18.00

Zona isola degli internati

TEATRO NECESSARIO

La dinamica del controvento

INFO:

Teatro Sociale di Gualtieri

329.1356183

teatrosocialegualtieri.it

PROGETTI INTERNAZIONALI

BOARDING PASS PLUS



Grazie al progetto **Boarding Pass Plus - IL CIRCO NELLO SPAZIO** finanziato da Ministero della Cultura - Direzione Generale dello Spettacolo dal Vivo, Teatro Necessario (capofila) con **Ultimo Punto - Pennabilli Festival, Gli Omini, Tony Clifton Circus** e una vasta rete di partner internazionali (Cirque Bidon e Animakt in Francia, Los Galindos in Spagna, Rigas Cirks in Lettonia, Bussola/Leme Festival in Portogallo, Ludifico in Serbia), **ha dato il via nel 2023 a un percorso di internazionalizzazione delle carriere e formazione che si concluderà proprio a TMPC 2024** con la presentazione di 3 esiti di lavoro delle artiste e degli artisti selezionati: Matteo Galbusera e Fabio Vescarelli con The White Lord, Marzia Zambianchi con Chipko, Giulia Cammarota con Rio, tutti nel secondo weekend del Festival. I tre work in progress prevedono azioni circensi nello spazio pubblico tra clown, acrobatica e funambolismo. Inoltre grazie al progetto al Festival andrà in scena il divertente e religiosamente irriverente spettacolo **“Coppa del Santo”** de **Gli Omini**: una gara tra 32 santi, una sfida all’ultimo sangue in cui a decidere chi vincerà il torneo sarà il pubblico. Sempre nell’ambito del programma, il Festival ospita **Tony Clifton Circus** con **“Missione Roosevelt”**, una performance partecipata in cui il pubblico, accomodato su una sedia a rotelle, si trasformerà in un piccolo e gioioso plotone alla conquista dello spazio urbano.

BETA CIRCUS - PARTICIPATORY ARTS

BETA
Participatory
Experience

2023 2024 2025

C/RCUS



Italy



Il progetto di cooperazione finanziato da Europa Creativa, programma dell'Unione Europea, mira ad affrontare le nuove tendenze nel circo contemporaneo e a compensare la mancanza di opportunità per gli artisti di formarsi a un livello professionale elevato. Il progetto, guidato da **Bussola** in **Portogallo**, coinvolge poi **Italia (Teatro Necessario)**, **Serbia (Ludifico)**, **Lettonia (Riga Cirks)**. Questa nuova edizione, lanciata nel 2023, che si chiuderà nel 2025, è dedicata alle pratiche partecipative per coinvolgere il pubblico nel processo creativo, permettendogli di diventare co-autore, editore e osservatore dell'opera. Applicando la metodologia delle arti partecipative alla scena del circo contemporaneo, il nuovo ciclo di **BETA CIRCUS** promuove il coinvolgimento della comunità locale e l'utilizzo di spazi non convenzionali: a Tutti Matti sarà in residenza creativa dal 12 agosto la compagnia irlandese di clown **Fanzini Production**, che lavorerà in partnership con l'artista italiana **Caterina Moroni**. A loro si affiancherà la compagnia **KEPLER-452** di Bologna, **Nicola Borghesi** e **Enrico Baraldi**, mentori del progetto in Italia. Il gruppo artistico presenterà l'esito del percorso nel primo weekend del Festival.

PERCORSO SCUOLA CIRCO CONAD

Grazie al sostegno di Conad e alla collaborazione di Ass. Circolarmente - scuola di circo ludico e educativo, a Tutti Matti per Colorno i bambini da 6 a 11 anni possono avvicinarsi al mondo del circo contemporaneo in modo semplice e divertente! Teatro, musica, abilità, sport, creatività: attraverso alcuni esercizi di base con tessuto, sfere, trave, monocicli, trampoli e strumenti per la giocoleria, i partecipanti al Percorso Scuola Circo Conad si misureranno con il loro equilibrio e con quello degli altri, in sicurezza e divertendosi. Il percorso è diviso in sessioni dedicate a fasce di età diverse; ogni lezione stimola socialità, fiducia, autonomia, consapevolezza corporea.

2, 3, 4, 5 SETTEMBRE 2024

3 turni: ore 17.30/18.15 • ore 17.45/18.30 • ore 18.30/19.15

Dove: Via Martiri - Via Pasini, spazio adiacente al Centro Commerciale / Conad

Chi: bambini dai 6 agli 11 anni (posti limitati)

Contributo: 3 € a bambino/a

Prenotazioni: info@tuttimattipercolorno.it (inviando nome, cognome, tel. di un genitore e nome, cognome e età del bambino/a) o presso Conad in via Pasini a Colorno

6, 7, 8 SETTEMBRE 2024

3 turni: ore 16:00/16:45 • ore 17:00/17:45 • ore 18:00/18:45

Dove: presso Giardino della Reggia di Colorno

Chi: bambini dai 6 agli 11 anni (posti limitati)

Contributo: 5 € a bambino/a

Prenotazioni: sul posto (non si accettano prenotazioni)

con il sostegno di



INFORMAZIONI

SPETTACOLI SCENA OFF

Ingresso libero senza prenotazione con offerta al termine dello spettacolo.

TONY CLIFTON CIRCUS

MISSIONE ROOSEVELT

Lo spettacolo è per 20 persone alla volta e prevede l'utilizzo di una sedia a rotelle per circa un'ora e 30 minuti; età consigliata, dai 12 anni; prenotazione obbligatoria, indicando nome, cognome e cellulare di ogni partecipante a info@tuttimattipercolorno.it.

SAMOVAR

OFFICINA OCEANOGRAFICA SENTIMENTALE

Lo spettacolo è per 7 persone alla volta, dai 6 anni. Per accedere è necessario acquistare un biglietto - costo unico € 3,00 - presso la biglietteria in Piazza Garibaldi, solo per le repliche del giorno stesso. Non si accettano prenotazioni.

Lo spettacolo **non è in abbonamento**.

CONCERTI

Sono tutti a ingresso libero e gratuito.

SPETTACOLI A PAGAMENTO

- **ExCentriques**

intero € 12,00 / ridotto € 6,00

- **Poi**

intero € 10,00 / ridotto € 5,00

- **En attendant le grand soir**

intero € 15,00 / ridotto € 10,00

- **Cantagiuro**

prezzo unico, € 4,00

- **Culbutò**

intero € 7,00 / ridotto € 4,00

- **Extension**

intero € 12,00 / ridotto € 6,00

- **Vent d'Ouest**

intero € 15,00 / ridotto € 8,00

ABBONAMENTI

- **Abbonamento PRIMO WEEKEND**

3 titoli: € 32,00 intero; € 15,00 ridotto

- **Abbonamento SECONDO WEEKEND**

3 titoli: € 28,00 intero; € 13,00 ridotto

- **Abbonamento SECONDO WEEKEND**

6 titoli: € 55,00 intero; € 25,00 ridotto

* *Le Cikale non è in abbonamento*

PERCORSO SCUOLA CIRCO

CONAD

Si veda a pagina 46

ACQUISTO DEI BIGLIETTI

I biglietti sono in vendita online su www.tuttimattipercolorno.it, nei punti vendita Vivaticket (indicati sul loro sito) e in biglietteria a Colorno dal 27 agosto. Chi acquista online può accedere allo spettacolo con i biglietti stampati o in formato pdf (nello smartphone) almeno 20 minuti prima di inizio spettacolo.

LISTA D'ATTESA

All'apertura della biglietteria, sarà possibile iscriversi alle liste d'attesa degli spettacoli a pagamento eventualmente esauriti del giorno stesso. Le modalità saranno comunicate sul posto.

ALTRE INFORMAZIONI

Non sono ammessi gli animali negli spazi spettacolo.

Non si accettano prenotazioni.

In caso di pioggia l'organizzazione si riserva di decidere l'annullamento dello spettacolo a ridosso dell'orario di inizio.

In caso di annullamento, i biglietti acquistati online o tramite Vivaticket saranno rimborsati da Vivaticket (al netto dei costi di prevendita); i biglietti acquistati in biglietteria saranno rimborsati sul posto.

Per informazioni: info@tuttimattipercolorno.it

BIGLIETTERIA / INFO POINT

GIORNI E ORARI DI APERTURA:

- **dal 27 al 29 agosto**

Colorno Centro Commerciale

ore 10:00-13:00 e ore 16:00-19:00

- **venerdì 30 agosto**

Colorno Centro Commerciale

ore 10:00-13:00

Piazza Garibaldi ore 16:30-23:00

(inizio spettacoli ore 17:30)

- **venerdì 06/09**

Piazza Garibaldi ore 17:00-23:00

(inizio spettacoli ore 18:00)

- **sabato 31/08 e 07/09,**

Piazza Garibaldi ore 16:00-23:00

(inizio spettacoli ore 17:00);

- **domenica 01/09 e 08/09,**

Piazza Garibaldi ore 15:30-23:00

(inizio spettacoli ore 16:30).

PUNTI RISTORO

- Piazza Garibaldi
- Spazio Circo
- Area Laghetto

MERCATINO ARTIGIANATO

Ogni giorno, in Piazza Garibaldi

ORSO LUDO - Giochi furbi

Ogni giorno, Spazio Circo



FESTIVAL INTERNAZIONALE DI CIRCO CONTEMPORANEO
E MAGIE NOUVELLE • X EDIZIONE

Parma e provincia
Dal 6 dicembre 2024 al 6 gennaio 2025
www.grandcircushotel.it

APP PER IPHONE E ANDROID



La nuova APP raccoglie in un unico ambiente digitale tutte le attività di Teatro Necessario, Centro di Produzione di Circo Contemporaneo

con un focus sugli appuntamenti di spettacolo dal vivo organizzati per il pubblico:

Tutti Matti per Colorno
Tutti Matti in Emilia
Tutti Matti sotto Zero

ma non solo!

La APP è stata realizzata da Mango SRL ed è stata finanziata grazie al Progetto TOCC 0002252 dell'Unione Europea - Next Generation EU - PNRR Transizione Digitale Organismi Culturali e Creativi (Decreto Direttoriale n. 385 del 19/10/2022 - COR 15907113 - CUP C47J23000600008).

Sponsor tecnici



PANIFICIO
F.LLI BORLENGHI

Via Mazzini, 44 - Colorno (PR)
Tel. 0521 819447

SPECIALITÀ: PIZZA -
PASTICCERIA DA FORNO



Con la partecipazione di



ORSO LUDO

Con il contributo di



Luciano Bergonzi
Assicurazioni S.a.s.
via Matteotti 2, Colorno



BAR SPORT
IN PIAZZA

CARROZZERIA
PRATI



turquoise
pizzi e ricami



ROSSI
Chiosate Janchi

TUTTI MATTI PER COLORNO

17^a EDIZIONE

Direzione artistica e organizzativa
Teatro Necessario Circo - Centro di produzione di Circo Contemporaneo

<i>Presidente onorario</i>	François Bidon
<i>Direzione artistica</i>	Leonardo Adorni
<i>Direzione organizzativa e amministrativa</i>	Jacopo Maria Bianchini
<i>Direzione musicale e allestimenti</i>	Alessandro Mori
<i>Direzione tecnica</i>	Dario Andreoli
<i>Cura programmazione OFF, resp. artisti</i>	Daisy Vanicelli
<i>Cura programmazione teatro di figura</i>	Irene Michailidis
<i>Cura progetti internazionali</i>	Maria Giulia Guiducci
<i>Biglietteria</i>	Carolina Pallini
<i>Responsabile volontari</i>	Fulvia Frambati
<i>Responsabile spazi scenici</i>	Patrizia Rastelli
<i>Accoglienza artisti, tutor</i>	Linda Costi, Francesca Picci
<i>Responsabile food & Beverage</i>	Michele Crippa
<i>Bar del Festival</i>	Mirko Leraghi
<i>Decorazioni</i>	Alessia Feraciti, Emanuela Savi
<i>Sito</i>	Flavio Rocchi
<i>Progetto grafico e disegno</i>	French

Grazie alle volontarie e ai volontari
Staff completo su www.tuttimattipercolorno.it

Grazie a Protezione Civile, Cecilia Bergamaschi, Don Marcello Benedini, Minima Domus, Al Bello Carico, Nicola Magnani, Gianni Rizzardi e famiglia, Proloco di Colorno, Rossana Tenca, Mario Gumina a Magnani, Gianni Rizzardi e famiglia, Proloco di Colorno, Rossana Tenca, Mario Gumina

INFORMAZIONI:

info@tuttimattipercolorno.it
www.tuttimattipercolorno.it
www.teatronecessario.it

Teatro Necessario e Tutti Matti per Colorno sono soci di



